該團昨起在雲埠一連演出六場

中國大馬戲團簡介

（本報專訊）武漢雜技團建團于一九五三年九月，是中華人民共和國成立之後，建團較早的國家雜技團之一。建團初期，全團七十多人，隨着雜技事業的發展，先後招收培養學員三批，目前全團已有演職員工二百多人。現有演員平均年齡二十五歲，最大的四十二歲，最小的十二歲。

中國雜技來源于民間，是我國人民從生活與勞動實踐中創造出來的藝術，它有兩千多年的悠久歷史傳統，有强特的民族風格與濃郁的生活氣息。武漢雜技團建團以后，堅持爲人民服務，爲社會主義服務的方向，努力貫徹「百花齊放，推陳出新」，「古爲今用，洋爲中用」的方針，在繼承傳統的基礎上，對雜技藝術的創作進行了積極認眞的實踐和探索，發展和創新了一批深受群衆歡迎的優秀雜技節目，如（頂碗），（椅子造型），（變層定車），（車技），（高空斜鋼絲），（獅子舞），（耍龍燈）等。

二十多年來，武漢雜技團一邊堅持劇場演出，一邊經常深入工廠，礦山，農村，營房，爲廣大工農兵觀衆服務。與此同時，還懷着中國人民對世界各國人民的友好情誼，多次出國訪問，曾先後到亞，非，拉美，歐洲的朝鮮，菲律賓，巴基斯坦，印度，泰國，日本，法國，意大利，尼日利亞，剛果，墨西哥，阿根廷，牙買加，巴西等三十八個國家進行訪問演出。此外，還爲友好國家培訓和建立了兩個雜技團。通過這些運動，促進了中國人民和世界各國人民之間的友誼和文化藝術交流，受到了各國人民熱情友好的歡迎和稱贊。

洪門機構定期省墓

（雲訊）洪門民治黨達權支社各機構，以清明節將屆，爲表追思先昆仲，以慰忠靈，定則於四月四日（星期日）上午十一時，齊集本黨社門前，往各公共墓園祭掃先義兄塋墓，祭掃後，返回洪門大廈禮堂酒會，分享胙肉，並召開月會，敬希各黨社員依時到會，以表愼終追遠，悼念先賢之誠。

雷家順翁華誕 兒女桃樽宴客

（域多利訊）本埠僑青雷漢揚，迪群，新權，美娟昆仲姊妹以其封翁家順六秩晉三華誕之期，爲崇尙孝道，報答父母養育之恩，特於昨三月七日，在此間龍騰酒家大排桃酌，歡宴親友，藉表家慶，參加者凡數百人，筵開數十席，車水馬龍，極一時之盛。

是會由江夏石任司儀，宣佈設宴旨趣，隨由壽翁友好李東海代表主家致歡迎詞，對雷氏兄弟事業之成功，保存中華傳統，弘揚孝道，至深讚佩，家順翁台山塘面鄉九如村人，自小聰敏好學，英才儁拔，自台山師範畢業後，即經商於非京馬尼拉，迄今四十餘年，長袖善舞，慷慨豪邁，爲一方望重，今移居來域與夫人，子孫歡聚天倫，爲人生一快事，並以「九如」頌詞代表親友向壽翁祝賀。

旋由壽翁次媳江夏氏用中英語致謝詞，並慨捐域埠華僑婦女會經費一百元，中華會館，華僑公立學校，華埠安老院各五十元，樂善好施，慶會不忘公益，殊爲矜式。

朱焜裘翁舉行喪禮 素車白馬備至榮哀

（雲訊）黃菊丹楓，庚樓月冷。本埠人瑞朱焜裘翁，於三月九日壽終網聖約瑟醫院，積閱享壽九十有五歲，擇則三月十六日下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，哲嗣朝操君眞味齋臘味廠總經理，現任朱氏宗親會副主席，旅加台中校友會副會長，感受庭訓，對於族務會務，致力殊多，該兩會特協助辦理喪事。靈堂正中懸橫額「劬勞未報」。兩旁週掛輓聯，花圈羅列，莊嚴肅穆，代表親友執紼者甚衆。首由西女唱哀歌，牧師伍明樂讀經祈禱，並講解人生死眞諦。隨而祭禮開始。司儀朱海。禮生瑞林，仕桓。首全體起立默哀三分鐘。主祭朱氏宗親會主席進環，陪祭台中校友會會長雷民盼，朱氏宗親會元老勳章先後就位，由主祭獻花。退位。繼代表獻花有朱氏宗親會浩明，台中校友會譚祥生，開平總會館關鴻禧，馬氏宗親會馬偉民，文彊學校黃文偉，親屬泉修，咸鳳馬偉林，正華讀祭文，誄詞，黃偉夫講述朱翁生平行狀。殿由繼文代表孝眷答謝。司儀並報告孝眷秉承先翁樂善遺志，捐助朱氏宗親會，台中校友會每壹百元，開平總會館，馬氏宗親會，文彊學校，華僑學校每伍拾元。各人乃依次上前瞻仰遺容畢，由兆濟，鉅榮，國柄，伯芬，植柱，榮器扶柩登車，名譽扶柩馬駿俊，雷民盼，劉鑑銓，黃敏炎，黃大成，黃景良。直送往伏士蘭墓園安葬。派利是者博强。花圈八十餘個，素車五十餘輛。儀仗萬千，備極榮哀。

又同日下午四時，孝眷復在名園酒家設素餐十多席，款待執紼親友。

本埠乒乓球公開賽 本月廿八日起舉行

（本報訊）一年一度的華埠乒乓球公開比賽，已定于三月廿七，廿八兩日在帕坦尼亞中學體育館舉行。

華埠公開比賽乃屬于西海岸大賽之一，屆時除加國好手外，美國西雅圖及砵倫名將亦將參加，而華埠享有盛名的羅，周兩將也嚴陣以待，到時惡戰在所難免。

是次比賽，由蘭香閣大餐廳贊助公開組以下，還有其他組別，愛好者可酌量參加，詳情可向士達孔拿社區中心或蘭香閣胡先生詢問。

蘭香閣電話爲八七三—四八五五，地址百老匯西街六〇一號。

帕坦尼亞中學的地址是1001 COTTON ST不收門票，歡迎參觀。

北太平洋海洋地理學主任加路華博士 猛鑛豐富

（雲哥華訊）卑詩大學海洋地理學主任加路華博士報告稱：北太平洋位於美國加州及夏威夷間海床底下，有大量寶藏之孟小結鑛產，但爲時不久，將勘探完結，在經濟上，有很大價值，因猛鑛藏有鎳鑛及銅鑛。

這位博士獲得津貼多達三十二萬三千元，以分析五公里深的猛鑛寶藏，有部份估計已達二千萬年之久。

博士電話爲二二八—二四八二，歡迎各界人士查詢疑問，接洽。

五金工人多患癌症

（安省濕比厘加新社電）麥瑪斯特大學研究團，發表經爲期六年的研究結果，表示一九五〇至一九七六年間安大略省恩高五金公司工人，患癌症之人數，比普通人患癌症人數，增加甚多。

該報告稱：該公司泉華工廠工人患肺癌及鼻癌者之人數，比普通人患癌症者，多三倍至四倍。

該公司報告，支出需款九十萬元以上，仍繼續進行調查中，而患腎癌及攝護腺癌而死亡者，爲數亦很多。

加東麥瑪斯大學研究團發表報告

余風采堂定期掃墓

（雲訊）本埠余風采堂定期四月四日（星期日）舉行掃墓，是日下午一時在堂所齊集出發，前往山景墓園祭掃已故堂員墓墓，並往海景伏市蘭兩墓園插花，由昆仲帶效汽車往返接載，下午五時半在讌樂酒家敍餐，希各宗親依時參加，凡熱心捐助善款及參加敍餐之餐費，請交到該堂所云。

鳳倫堂定期省墓

（雲訊）本埠鳳倫總堂鑒於節近清明，依例舉行省墓，以表愼終追遠之思，定期四月四日（星期日）上午十一時備辦金猪酒醴，鮮花果品，前往各墳場致祭先宗人之塋墓，希各昆仲屆時齊集該堂會同乘車出發云。

關勳佑翁八十晉一壽慶捐助社團善欵

（雲訊）本埠馬羅級餐館東主關錦沛，黃明練夫婦，會計師關錦璇，趙潔玲夫婦，慶逢其封翁關勳佑八十晉一壽慶，昨於三月十四（星期日），下午六時在鑽石樓酒家設備桃酌歡讌親友，到參加親朋甚爲熱鬧，筵開二十八桌，場面異常高慶愉快，由關雲龍主持讌會主席，講述壽星翁於六十年前來加，一生勤奮興家，前在沙省經營餐館生意，早已名成利就，二十三年前已定居雲埠養尊處優，以期頤養天年，今享八秩高齡，並能身壯力健兒孫滿堂，實是洪福齊天，人生幸事，語重意深，當即介紹壽星翁與各相見，及承慶子媳孫兒孫女孫婿等，與親友認識，關翁素以樂善好施，熱心公益，致謝以後，當即宣佈樂捐關隴西總堂二百元，關氏春秋半年刊五十元，龍岡季刊三元，繼由廚房起菜，一時觥籌交錯，喜氣洋洋，及至九時盡興始散云。

美洲龍岡親義總所組雙慶籌備委員會

（三藩市訊）美洲龍岡親義總公所第十一屆懋親代表大會，暨美國龍岡親義總公所重建會所落成開幕典禮，將定則本年八月二十九日在三藩市舉行，龍岡當局，以此次雙慶典禮，意義重大，屆時全球各地龍岡機構，將有數百人組織祝賀團來埠參加，進行數日之懋親代表大會及慶祝節目，乃預爲策劃，組織籌備委員會，分組辦理各項有關事宜，茲將該委員會職員名單列下：

指導員劉偉森。監督張鍾鈴。主任委員關助世。副主任委員劉鏡波，關春如，趙錚錚，張潤新，趙華育，趙炳煜，趙樹材，張禮燦，劉權躍，關崇焯，趙崇森，關樾華，劉錫權，旅舍組關仕龍，劉孔祥。巡遊組劉紹榮，關輝榮，劉意誠，劉烱松，劉權躍。遊覽組趙樹材，劉紹榮。宴會組劉應同，劉祖波，劉紹發，劉麟祥，趙華煜。司儀組趙錚錚，趙善强。青年組關郁文，趙汝良，婦女組趙樹材夫人，劉偉森夫人，關助世夫人，張鍾鈴夫人，趙曹樹潔，關瑪莉，劉信夫人。置組關宗偉，趙崇烈，劉偉雄，趙弼群。交際組劉錫富，關明華，張文衞，趙國材，交通組劉孔烈，關助世，張新生，關宗魯。佈組關子燕。宗親戚，宗親會主持秩序，用中英語致歡迎詞，並介紹來賓與社團首長起立，俾瞻風采，掌聲四起，津渠宣佈讌會旨趣，繼請市長，省參議員卡特等致詞，鴻詞偉論，在高興采烈的氣氛中，華埠獅子會會長羅伯嘉醫生，陳衞先生，發台惠贈馬氏價值八百五十元之無線擴音器一座。

（上）

卡城馬氏慶會誌盛

（卡城訊）本埠馬氏宗親會，昨於三月七日下午一時半，舉行慶祝成立第六十三週年紀念大會，遠近宗親踴躍參加，敍會共百餘人，場面空前熱鬧，紀念會開始，首由業民贊禮，請衆起立向太祖遺像行三鞠躬禮，毓英恭讀祝詞，主席津渠致詞，呼籲團結合作，推進會務等語，禮成后同日下午六時，假座翠園酒家，開春節聯歡宴會，筵開卅席，中西嘉賓，余氏世表，宗親戚友，魚貫蒞臨，席間由英普主持茶會。

謝啓

內子韓錦燕週前因病入院調治期間荷蒙沙敏等黨社員工鄉宗親友敍臨慰問惠賜花果現已返家休養惟行動仍未如常未克親門叩謝謹致數言聊表謝忱。

黃滔偕韓錦燕謹啓

謝永源

承接彩色黑白放大

藝術攝影

教授：彩色冲晒

電話：325-0177

中華煤氣公司
Authorized Gas Contractor
TEL. 874-2036
本公司專門負責安裝修理及改裝大小煤氣，暖氣設備，工程不論大小，立刻派遣持有卑詩省煤氣技工到府，實號檢修。
①煤油爐改裝煤氣爐（聯邦政府補助津貼）
②電油熱水箱改裝煤氣熱水箱。
③安裝，改裝，暖氣設備，濕氣機，電子吸塵機。
④檢查及清洗煤氣，暖爐。（25元）
⑤卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
⑥承接各類煤氣判工。

Wing's Holding Co., (Canada) Ltd.
756 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B. C. V6A 1R5 CANADA Phone: (604) 254-2911
最靚燙金請帖
最快 三天起貨
最平 五十五元
全加華人第一家
精工燙金製作
紙類、膠品、布料、皮革、毛絨、藤竹、合成纖維
歡迎垂詢 並設郵購

一天起貨
眞善美印務
205-10, East Pender Street Tel. 684-2424
五百名片 由30元起
信箋每仟 由23.75元起
N.C.R. 雙連發貨單 每二仟套109元
效果卓著 設計報章廣告
PRINTING IS OUR BUSINESS!

雲埠洪門民治黨機構清明掃墓通告

爲通告事：駐雲支部，達權社，體育會定於四月四日（星期日）正午十二時在本黨社禮堂齊集前往各墓園拜祭各先友昆仲，以表追思。希各黨社員屆時參加爲荷

此佈

雲埠洪門民治黨機構啓

一九八二年三月十八日

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：據案三月廿九日乃黃花崗諸先烈殉難之期。爲緬懷忠烈，特通告週知，統請於是日懸旗開會誌念，以表先賢功勳，而崇重典。

全加洪門黨，社暨各級機構知照。

此佈

中國洪門民治黨駐加總支部 主委 鄭今後 祕書 李華英

公元一九八二年三月十吉日

移民顧問
有法律專業人仕代客協助研究申請移民
電話：六八四—二四二四

加成電器服務
政府牌照，專修雪櫃，電爐，洗，乾衣機，工精價廉，日夜服務，假期照常上收費。請電430-5987李洽

T. C. ELECTRIC
1471 E 4th Ave Vancouver B.C.
V5N 1J6 Phone 253-5668
LICENCED GAS FITTERS
代取政府八百元
各位僑胞：
節省能源，凡屋內裝有煤油暖氣爐的話，欲改爲煤氣或電器暖氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元，如閣下欲知詳情，請電張君接洽。免費估價。

先施煤氣電器工程有限公司
Sincere Heating & Electric Ltd.
101-8167 MAIN STREET Van. B. C. V5X 3L2
TEL 321-2545
節省能源
各位僑胞好消息：
相信大家都知道燃油的價錢日漸上升，所以加拿大聯邦政府於去年十月廿八日開始推行一個節省能源計劃，凡屋內裝備有燃油爐欲改爲煤氣爐可獲聯邦政府補助金八百元。如僑胞府上設有燃油爐而想轉爲煤氣爐。請電321-2545先施煤氣電器工程有限公司。本公司會派專人到府上爲閣下免費估價。
九折優待僑胞

滬香海鮮酒家
YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT
3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 緬街夾近15街
Phone: 872-5272
本期特別介紹名菜
荷豈韮王炒吊片
西芹海蜇炒火鴨絲
香煎琵琶豆腐
江南百花卷
脆皮奶拼蝦仁
鐵板串燒牛柳
午餐特設廉價粉、麵、飯。
七天營業
每天上午十一時至下午二時（星期六、日、除外）
下午五時至晚上十一時（星期五、六、至凌晨一時）

大中華
Great China Co.
8 EAST PENDER ST. VAN. B. C.
溫哥華片打東街八號 中華文化中心商場
電話：(604)683-3532
慶春節，大家歡，古董傳流數千年。闔家樂，慶團圓，置傢俬，敬祖先，香几、琴桌、書櫃、屏風、古董、地氈，我最全。買古貨，眞合算，年存越久越值錢，特價祝君福祿壽全！

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年・爲加國歷史最久之華文報紙・言論公正・電訊快捷・消息詳實・副刊簡永
◁廣告效力最大▷ ◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）

一般印件 文件複印 一天起貨
精印各式文件・信封信箋名片・印製金帖・彩色餐牌・外賣餐紙・宣傳小册
中英打字・中文植字・刊物講排・廣告海報・圖案商標・中英膠章